

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Tímto na naši vlastní odpovědnost prohlašujeme,
že tento výrobek je podle směrnic

89/336/EHS a 98/37/ES

Rady v souladu s následujícími
normami normalizovaných dokumentů:

EM50260, EN55014.



Yasuhiko Kanzaki CE 2004
Ředitel



Akumulátorový šroubovák

Hluk a vibrace

Typická hladina zvukového tlaku hodnocená A nečiní více než 70 dB (A).

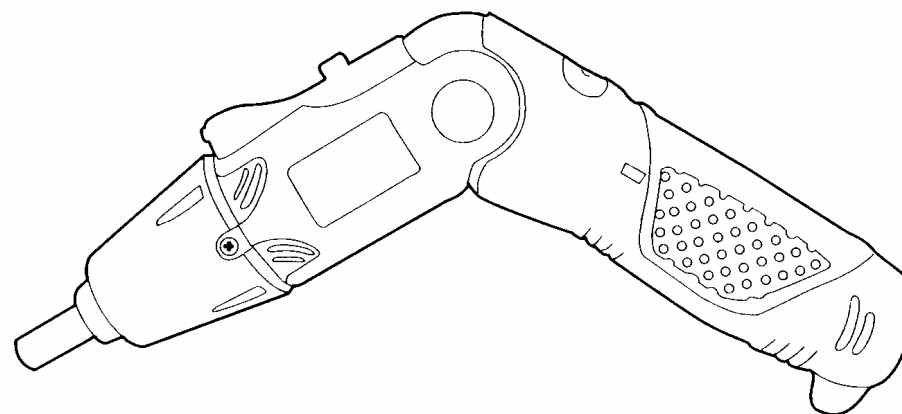
Hladina hluku může během provozu překročit 85 dB (A).

– Nosit ochranu sluchu –

Vážená efektivní hodnota zrychlení nečiní více než 2,5 m/s².

Návod k obsluze

6722DW



MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

SPECIFIKACE PRODUKTU

Číslo modelu	6722DW
Napětí šroubováku	4,8 V
Nabíječka	230 V střídavý proud -50 Hz
Doba nabíjení	3–5 hodin
Typ akumulátoru	akumulátor Ni-Cd
Počet článků	4
Kapacita	600 mAh

VLASTNOSTI

Sklopná rukojeť	pravý a levý chod
Automatická aretace vřetena	popruh
Osvětlení LED	sada příslušenství
Pogumovaná rukojeť	

OBSAH BALENÍ

Akumulátorový šroubovák 6722DW

Nabíječka, 3hodinové nabíjení

Přenosný/ukládací kufřík

80dílná sada příslušenství:

1× magnetický držák bitů

9× nástrčkový klíč 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13 mm

6× 50 mm bity 3 ploché 4, 5, 6 mm

3 křížové bity,PH 1, 2, 3

6× 25 mm bity

plochý 3, 4, 5, 5,5, 6, 7 mm (po 2 kusech)

8 křížových bitů PH 0, 1, 2, 3 (po 2 kusech)

16 křížových bitů PZ 0,1,2,3 (po 4 kusech)

10 bitů inbus 2, 2,5, 3,3, 4, 4, 5, 5, 6, 7 mm (po 1 kuse)

7 bitů inbus 5/64", 3/32", 1/8", 5/32, 3/16", 1/4",9/32" (po 1 kuse)

4 čtyřhranné bity S0,S1,S2,S3 (po 1 kuse)

7 torx T10, T15,T20,T 25,T T27,T30,T40 (po 1 kuse)

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ

Během čištění a údržby nesmíte spouštět vypínač.

Po použití vyjměte bit , a poklepejte na stranu držáku bitů šroubováku, aby se uvolnily prach, piliny atd.

Měkkou utěrkou vyčistěte pouzdro šroubováku. Rukojeť musí být stále čistá, bez oleje a tuku.

Nabíječka musí být stále čistá, bez oleje a tuku. Opatřované nebo poškozené díly musí vyměňovat autorizovaný servis. Uvnitř šroubováku se nenachází žádné díly, u nichž by mohl údržbu provést sám uživatel. Šroubovák a nabíječku vždy uchovávejte v přenosném kufříku.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Opatřované akumulátory dopravte k recyklaci.



Opatřovaný materiál dopravte k recyklaci, místo abyste jej vyhodili do popelnice. Všechny přístroje, díly příslušenství a obalový materiál je třeba roztrždit, zavést do recyklačního zařízení a ekologicky zlikvidovat.

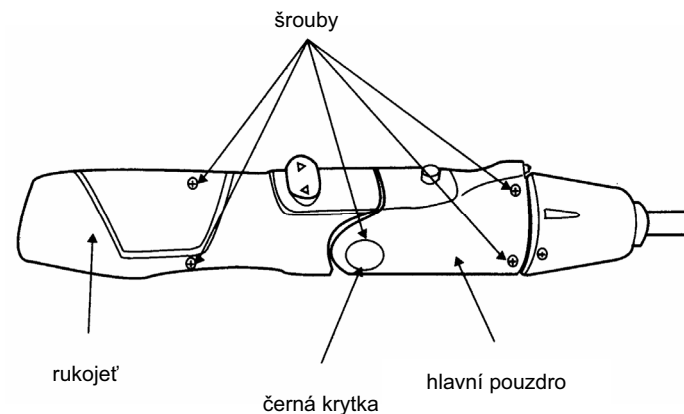


Pokud nebude akumulátor ve šroubováku již použitelný, musí být ekologicky odstraněn. Akumulátor obsahuje nikl-kadmium (NiCd). Akumulátor je recyklovatelný. K odborné likvidaci jej zavezte k vašemu prodejci nebo do místního recyklačního střediska. Akumulátor NiCd neházejte do ohně, mohl by vybuchnout. Nikdy se nepokoušejte akumulátor otvírat.

Likvidace interního akumulátoru. (k recyklaci)

Prosím, respektujte následující pokyny (1 až 3).

1. Na rukojeti a na hlavním pouzdru uvolněte šrouby (4 kusy).
2. Špičatým nástrojem odstraňte černou krytku a šroub uvolněte.
3. Oddělte objímku (akumulátor).



Velikost šroubu	Průměr předvrtaného otvoru	
	Měkké dřevo	Tvrdé dřevo
Č. 6 (3,5 mm)	2,0 mm	2,5 mm
Č. 8 (4,0 mm)	3,2 mm	3,5 mm
Č. 19 (5,0 mm)	3,5 mm	4,0 mm

8. K zašroubování šroubů zvolte směr otáčení doprava a k vyšroubování směr otáčení doleva.
9. Zabraňte překroucení malých mosazných šroubů. Hlava šroubu může být lehce posunuta, a závit stržen. Doporučujeme, abyste takové šrouby utahovali ručně.
10. Podle možnosti používejte šrouby PZ. Tyto lze snadněji zašroubovat, protože bit se pevněji zabere v hlavě šroubu.
11. Chcete-li šroub zašroubovat do již existujícího závitového otvoru, pak byste měli špičku šroubu zašroubovat ručně. Šroub zašroubujte tak daleko, až se dostane do závitů, a pak k dotažení šroubu použijte šroubovák.
12. Použijete-li nástrčkový klíč obsažený v rozsahu dodávky tohoto šroubováku, dbejte, abyste matice nepřekroutili, protože jinak by mohlo dojít k jejich poškození matice, klíče nebo stržení závitů.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výstraha!

Při používání elektrických strojů je nezbytné dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, elektrického úderu, zranění osob, atd.

Před tím, než začnete pracovat s tímto strojem, přečtěte si a dodržujte tyto pokyny.

K zajištění bezpečné práce:

- 1. Udržujte pracoviště v čistotě**
Nepořádek na pracovišti a na pracovních stolech může způsobit zranění.
- 2. Zvažujte pracovní prostředí**
Nevystavujte elektrické stroje působení vlivům deště. Nepoužívejte elektrické stroje na vlhkých a mokřích místech. Zajistěte, aby pracovní prostor byl dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické stroje v místech, kde se nachází zápalné tekutiny a plyny.
- 3. Chraňte se před elektrickým úderem**
Zabraňte styku lidského těla s uzemněnými povrchy (tj. potrubím, radiátory, chladničkami).
- 4. Nedovoľte dětem přístup ke strojům**
Nepřipustte, aby se cizí osoby a zejména děti dostaly do styku se strojem nebo prodlužovací šňůrou. Všechny cizí osoby se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního místa.
- 5. Skladování strojů**
Nejsou-li stroje v provozu, musí se skladovat na suchých, výše položených, zamykatelných místech mimo dosah dětí.
- 6. Nevytvářejte tlak na stroj**
Stroj provede práci lépe a bezpečněji, bude-li se používat stanoveným způsobem.
- 7. Používejte správný stroj**
Nesnažte se používat malé stroje nebo příslušenství k provádění úkonů určených pro výkonnější stroje. Nepoužívejte stroje k pracím, pro které nejsou určeny na příklad nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.
- 8. Správně se oblékejte**
Neoblékejte si volný oděv, nenoste šperky nebo bižuterii. Mohly by být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Při práci ve venkovním prostředí doporučujeme používat pryžové rukavice a protiskluzovou obuv. Používejte ochrannou pokrývku na dlouhé vlasy.
- 9. Používejte ochranné brýle**
Při řezání v prašném prostředí používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
- 10. Připojte zařízení na odstraňování prachu**
Jsou-li stroje opatřeny zařízením na odstraňování nebo shromažďování prachu, zabezpečte, aby byla připojena a správně používána.
- 11. Nakládejte šetrně s přívodní šňůrou**
Nepřenášejte stroj za přívodní šňůru nebo za ní netahejte při vytahování ze zásuvky. Nepoužívejte přívodní šňůru v blízkosti zdroje tepla, v blízkosti oleje nebo ostrých hran.
- 12. Zabezpečte obráběný kus**
K držení obráběného kusu používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držet obráběný kus v ruce a zároveň to umožňuje používat obě ruce k držení stroje.
- 13. Při práci se nepředklánějte**
Vždy si zajistěte pevnou půdu pod nohama a udržujte rovnováhu.
- 14. Věnujte náležitou péči údržbě**
K zajištění lepší a bezpečnější činnosti udržujte příslušenství stroje ostré a v čistém stavu. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně prohlížejte přívodní šňůry stroje a pokud jsou poškozeny, nechte je opravit nebo vyměnit v autorizovaných servisních

střediscích. Pravidelně prohlížejte prodlužovací šňůry a vyměňte je, pokud jsou poškozeny. Držadla strojů udržujte v suchém a čistém stavu bez zbytků oleje a mazacích tuků.

15. Stroje odpojujte od zdroje napájení

V době, kdy není stroj v provozu, dále před prováděním servisu, jakož i při výměně příslušenství (jako např. vrtáků, řezacích lišt, sekacích lišt apod.) stroj odpojte od zdroje napájení.

16. Odstraňte seřizovací klíče

Zvykněte si na to, že před spuštěním stroje vždy zkontrolujete, zda jsou seřizovací přípravky a klíče odstraněny.

17. Zabraňte nechtěnému spuštění

Nepřenášejte stroj připojený ke zdroji napájení s prstem na spoušti. Přesvědčte se, zda vypínač stroje, který se bude připojovat ke zdroji napájení, je v poloze „OFF“ (vypnuto).

18. Prodlužovací kabely při venkovním užití

Při venkovním užívání stroje používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou pro takový účel určeny a patřičně označeny.

19. Buďte vždy ve střehu

Buďte si vždy vědomi toho, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepracujte se strojem, jste-li unaveni.

20. Kontrolujte, zda díly nejsou poškozeny

Před dalším použitím stroje vždy zkontrolujte, zda kryty nebo jiné díly, které jsou poškozeny, budou správně pracovat a plnit svou stanovenou funkci. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části navzájem správně nastaveny, zda nejsou některé díly prasklé nebo zlomené a zkontrolujte i další podmínky, které by mohly ovlivnit funkci stroje. Poškozené kryty a jiné díly se musí řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku, pokud není stanoveno jinak v „Návodu k obsluze“. Vadné spínače a prepínače nechejte opravit v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte stroj, jehož vypínač správně nezapíná nebo nevypíná.

21. Výstraha

Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení než toho, které je doporučeno v tomto „Návodu k obsluze“ nebo v katalogu, může vyvolat riziko zranění osob.

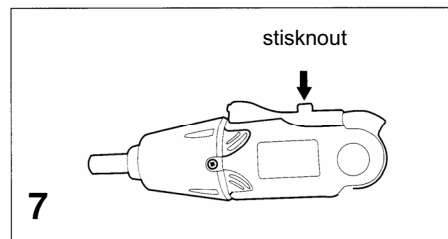
22. Nechejte stroj opravit odborníkem

Tento elektrický spotřebič odpovídá ustanovením uvedených v příslušných bezpečnostních předpisech. Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze odborníci. Jinak by mohlo vzniknout vážné nebezpečí pro uživatele.

UPOZORNĚNÍ

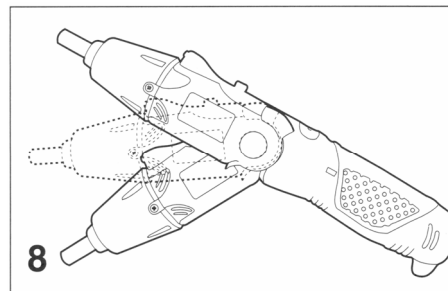
Vždy používejte ostré bity dobré jakosti. Výkon a bezpečnost šroubováku závisí na jakosti použitých bitů.

4. Použití světla LED



Budete-li šroubovák používat ve tmavých výklencích a na špatně osvětlených místech, pak je šroubovák vybaven osvětlením LED. K zapnutí osvětlení LED stiskněte vypínač osvětlení LED, viz obrázek 7. K vypnutí osvětlení LED znovu stiskněte vypínač osvětlení LED.

5. Použití sklopné rukojeti



Šroubovák má sklopnou rukojeť, která může být nastavena rovně nebo v úhlu, stejně jako rukojeť pistole. Je-li sklopena do polohy rukojeti pistole, pak máte se šroubovákem lepší přístup na špatně přístupná místa. Viz obrázek 8.

Chcete-li použít sklopnou rukojeť, jednou rukou držte spodní rukojeť, tlakem druhé ruky nastavíte přední část do požadované polohy.

6. Použití šroubováku

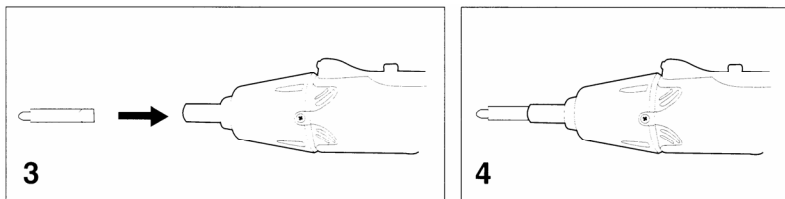
Při používání šroubováku dodržujte následující body.

1. Špičku bitu nasadte na hlavu šroubu, a na šroubovák vyvíjte mírný tlak.
2. Dbejte, aby byla špička bitu zavedena do hlavy šroubu kolmo, tak nedojde k poškození šroubu, nebo bitu.
3. Šroubovák zapněte stisknutím vypínače.
4. Při šroubování šroubů do dřeva doporučujeme předvrtat vodící otvory, což usnadní zašroubování a zabrání štípání materiálu.
5. Vodící otvor slouží ke dvěma účelům. Působí jako vodítko pro šroubovávaný šroub a zabraňuje zborcení nebo naštipnutí dřeva.
6. Vodící otvory vrtat do hloubky, která odpovídá nebo přesahuje délku použitého šroubu.
7. Následující tabulka slouží jako vodítko pro velikost předvrtaného otvoru.

NÁVOD K OBSLUZE

VAROVÁNÍ

Při vytahování nebo nasazování bitu šroubováku nestlačujte vypínač.



2. Nasazování bitů

Chcete-li nasadit bit, pak jej pevně nasuňte do držáku bitů. Viz obrázky 3 a 4.

Chcete-li bit vyjmout, pak jej vytáhněte z držáku bitů.

V případě potřeby může být do držáku bitů nasazen magnetický držák bitů.

V rozsahu dodávky tohoto akumulátorového šroubováku je obsažena 80dílná sada příslušenství.

Podrobnosti jsou uvedeny na straně 25.

UPOZORNĚNÍ

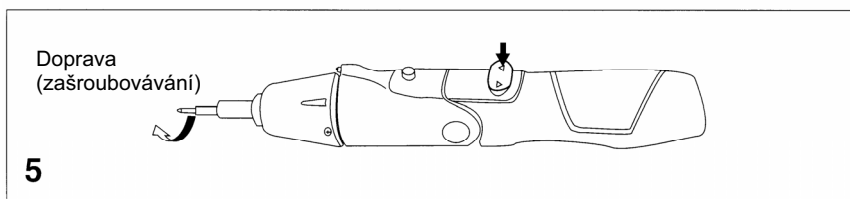
Náhradní bity šroubováku jsou k dostání ve většině obchodů prodávajících stroje a příslušenství a v obchodech pro kutily.

VAROVÁNÍ

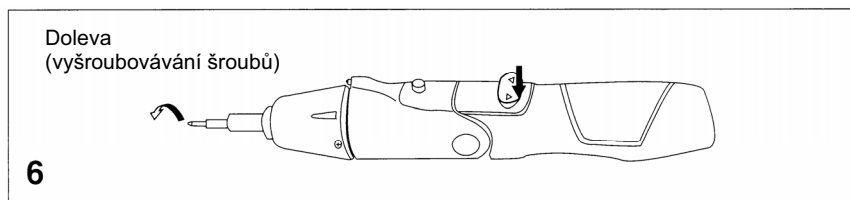
Dříve než stisknete vypínač, bezpodmínečně si přečtěte všechny bezpečnostní předpisy.

3. Ovládání vypínače

Vypínač slouží ke spuštění šroubováku. Také slouží k přepínání směru otáčení držáku bitů.



1. Aby se držák bitů pohyboval směrem doprava (zašroubovávání), stiskněte pravou stranu vypínače označenou symbolem (viz obrázek 5).



2. Aby se držák bitů pohyboval směrem doleva (vyšroubovávání šroubů), stiskněte levou stranu vypínače označenou symbolem (viz obrázek 6).
3. K zastavení šroubováku uvolněte vypínač.

DODATEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

1. Respektujte, že je tento přístroj stále připraven k provozu, protože nemusí být napřed připojen do síťové zásuvky.
2. Provádíte-li práci, při které mohou být navrtány skryté kabely, držte přístroj jen za izolované úchopové plochy. Při kontaktu s vodivým kabelem budou rovněž i odizolované kovové části přístroje vodivé, takže uživatel může být zasažen elektrickým proudem.
3. Vždy dbejte, abyste stáli jistě a udržovali rovnováhu. Při nasazení přístroje na vysoko položených stanovištích se nejdříve přesvědčte, že se pod stanovištěm nikdo nezdržuje.
4. Přístroj pevně držte.
5. Ruce mějte mimo dosah rotujících částí.

TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ



Dříve než nabíječku připojíte k síti, pozorně si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Přesvědčte se, zda napětí napájecího zdroje souhlasí s údajem na typovém štítku nabíječky. Tato nabíječka je vhodná pro provoz na síti se střídavým proudem 230 V, 50 Hz. Připojení k jinému proudovému zdroji může mít za následek poškození přístroje. Akumulátorový šroubovák nevystavujte dešti ani vlhkosti.



Tento symbol ukazuje, že se u této nabíječky jedná o přístroj třídy 11, který nepotřebuje žádné uzemnění.

DODRŽUJTE TYTO POKYNY.

OZNAČENÍ DÍLŮ

1. Osvětlení LED
2. Vypínač osvětlení LED
3. Volicí přepínač chodu vpřed/zpět a vypínač
4. Držák bitů
5. Rukojeť se sklopným kloubem
6. Popruh
7. Nabíječka
9. Konektor nabíjení
10. Přenosný/ukládací kufřík

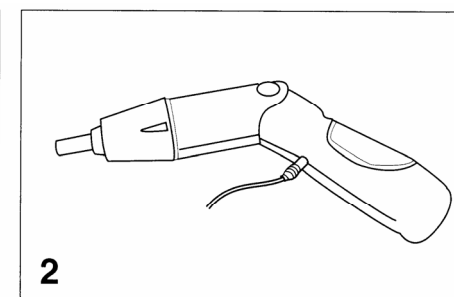
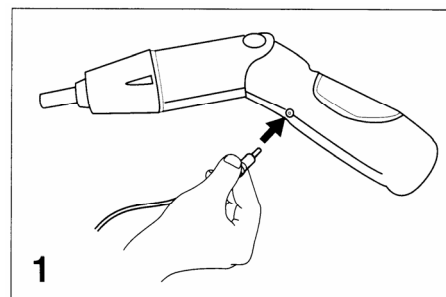
NÁVOD K OBSLUZE

VAROVÁNÍ

Akumulátor nepřebíjejte. Akumulátor nabíjte až poté, co začnou klesat otáčky přístroje.

1. Nabíjení akumulátoru

1. Před prvním použitím musí být akumulátor nabíjen 5 hodin.
2. Nové akumulátory nebo po delší dobu uložené vybité akumulátory zpočátku nemusí jít zpočátku plně nabít. Toto je normální. Po několika cyklech nabití a vybití bude akumulátor plně nabít.
3. Akumulátor musí být vždy nabíjen při teplotě vzduchu mezi 4 °C a 40 °C.
4. Před prvním nabitím akumulátor úplně vybijte. Uvedte do činnosti vypínač, dokud se motor nezastaví.
5. Přesvědčte se, že je vypínač vypnutý. Nachází-li se spínač v poloze ZAP., nebude akumulátor nabít.
6. Konektor nabíječky zasuňte do nabíjecí zdířky šroubováku. Viz obrázky 1 a 2.
7. Nabíječku připojte k síťové zásuvce.
8. Po prvních 5 hodinách nabíjení je šroubovák připraven k použití. Každé další plné nabíjení trvá 3 hodiny.
9. Nabíječku vypněte, odpojte ji od sítě, a ze šroubováku vytáhněte nabíjecí konektor.



Během nabíjení mohou být akumulátor a nabíječka horké. Tento stav je normální a trvá do té doby, dokud nebude akumulátor plně nabít a nabíječka odpojena ze síťové zásuvky.